

# Rätoromanische Bücher

Vorschau 2026



# CHASA EDITURA RUMANTSCHA



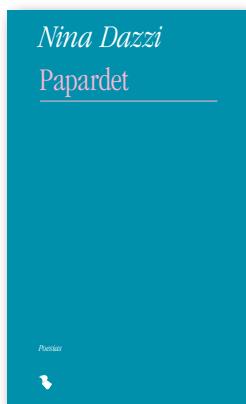
Bilderbuch  
Kindergarten/Unterstufe  
ca. 40 S., gebunden, illustriert  
ca. CHF 24.00  
**Sursilvan**  
ISBN 978-3-03845-095-5  
**Rumantsch Grischun**  
ISBN 978-3-03845-096-2

Frühling 2026

## Sur las neblas (Sursilvan) Sur ils nivels (Rumantsch Grischun)

Xenia Berther

Ein neues Zuhause – das ist der Traum der kleinen Füchsin Juna. Als sie dem abenteuerlustigen Wolf Lupo begegnet, der als Weltenbummler schon vieles gesehen hat, beginnt ein aufregendes Abenteuer. Mit einem Heissluftballon erkunden sie die Welt: fremde Länder, spannende Begegnungen und faszinierende Kulturen warten auf die beiden. Am Ende ihrer Reise findet Juna ein Zuhause, wie sie es nie erwartet hätte.  
Ein zauberhaftes Buch über Freundschaft, Mut und die überraschenden Wege, die uns nach Hause führen.



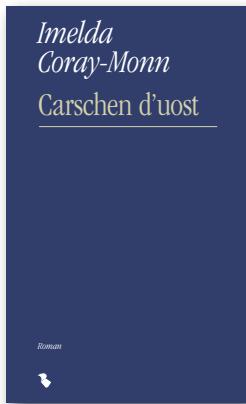
Gedichte  
Nachwort: Annetta Ganzoni  
**Puter**  
ca. 90 S., gebunden  
ca. CHF 32.00  
ISBN 978-3-03845-099-3

Sommer 2026

## Papardet

Nina Dazzi

Seit Jahren schreibt Nina Dazzi Lyrik und veröffentlicht regelmäßig in der *Litteratura* und im *Chalender Ladin*. Nun erscheint ihr erster eigener Gedichtband – eine poetische Reise in ferne Landschaften und innere Räume. Ihre Texte lassen uns spüren, dass Worte, Bilder, Geschichten, Eindrücke und Visionen jene Nahrung sind, die den leisen Hunger der Seele stillen.  
Mit einem Nachwort von Annetta Ganzoni.



Roman  
Nachwort: Rico Valär, Viola Cadruvi  
**Sursilvan**  
ca. 110 S., gebunden  
ca. CHF 32.00  
ISBN 978-3-03845-101-3

Herbst 2026

## Carschen d'uost

Imelda Coray-Monn

Der Roman von Imelda Coray-Monn beginnt dort, wo andere für gewöhnlich enden – mit den Hochzeitsglocken. In drei Teilen entfaltet sich das Porträt einer jungen Frau und werdenden Mutter, die sich gegen familiäre Spannungen, psychische Krankheit und gesellschaftliche Vorurteile behaupten muss. Das erst kürzlich im Nachlass wiederentdeckte Werk, das in den 1980er-Jahren entstanden ist, besticht durch die feine Beobachtung weiblicher Lebensrealitäten. Ein Kommentar würdigt Coray-Monn als Pionierin der feministischen rätoromanischen Literatur und verortet ihr Schaffen im gesellschaftlichen Kontext.



Geschichtenbuch  
Kindergarten/Unterstufe  
ca. 90 S., gebunden, illustriert  
ca. CHF 28.00  
**Rumantsch Grischun, Deutsch**  
ISBN 978-3-03845-100-6

Herbst 2026

## Il chastè striunà – Das Zauberschloss

Viola Cadruvi

In einer Zauberschule hoch oben in den Bergen üben Edvina, Merlin und Lexi Hexereien, brauen wundersame Tränke und lernen, die Zukunft aus der Kristallkugel zu lesen. Nach dem Unterricht feiern sie farbenfrohe Zauberpartys, suchen im Wald nach Einhörnern und schliessen unerwartete Freundschaften. Mit viel Abenteuerlust und Witz schlägt die Autorin eine Brücke zwischen klassischen Märchenmotiven und moderner Fantasy. Erscheint als reich illustrierte zweisprachige Ausgabe (Rumantsch Grischun und Deutsch).

### Rumantsch ist nicht gleich Rumantsch

Sursilvan: Bündner Oberland/Surselva (Flims/Laax, Disentis, Sedrun)  
Sutsilvan: Domleschg, Heinzenberg, Schams (Zillis, Andeer)  
Surmiran: Mittelbünden/Oberhalbstein (Savognin, Bivio)

Vallader: Unterengadin, Münstertal (Scuol, Guarda, Zernez, Müstair)  
Puter: Oberengadin (St. Moritz, Sils, Samedan)  
Rumantsch Grischun (RG): Gemeinsame Schriftsprache



Jugendkrimi  
ab 12 Jahre  
Puter  
80 S., Softcover  
CHF 24.00  
ISBN 978-3-03845-097-9

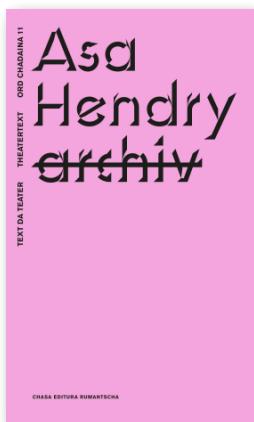
## Affers da famiglia

*Gianna Duschletta*

Auf einer Bergtour entdeckt Seraina einen verlassenen Rucksack – darin ein altes Foto von Marco, dem jungen Gehilfen der Alp Arpiglia. Doch das Bild zeigt die Alp Belvair, die vor fünf Jahren vollständig niederbrannte. Seraina und Marco beginnen zu ermitteln und finden Hinweise auf einen Banküberfall und einen mysteriösen Todesfall. Je mehr sie herausfinden, desto tiefer werden die familiären Verstrickungen.

«Affers da famiglia» ist ein packender Krimi aus dem Oberengadin, der nicht nur junge Leser:innen, sondern auch erwachsene Krimifans in seinen Bann zieht.

Mit didaktischem Arbeitsmaterial → [www.chasaeditura.ch](http://www.chasaeditura.ch)



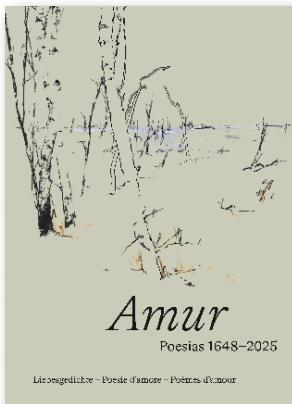
Ord chadaina 11  
Theatertext + Kommentar  
Sursilvan, Deutsch  
68 S., Softcover  
CHF 18.00  
ISBN 978-3-03845-093-1

## archiv

*Asa Hendry*

Asa Hendry verhandelt in diesem Text generationenübergreifende Traumata in der Bündner Berglandwirtschaft. Im Mittelpunkt steht die Beziehung des jungen Ich-Erzählers zu seinem schweigenden Vater. In einem eindringlichen Monolog erzählt der Protagonist, wie er die einzige Geschichte seines Vaters bewahrt. Dabei reflektiert er seine Rolle als «Archiv» des Vaters, des Schweigens und der alpinen Landschaft.

Mit seiner Mischung aus poetischen und erzählerischen Elementen eröffnet der zweisprachige Text neue Perspektiven auf das rätoromanische Theaterschaffen.



Gedichte, Übersetzungen, Essays  
Hrsg. Annetta Ganzoni, Bettina Vital  
Illustrationen: Lea Gredig  
Rumantsch Grischun, alle Idiome,  
Deutsch, z.T. Italienisch und  
Französisch  
208 S., Softcover, illustriert  
CHF 30.00  
ISBN 978-3-03845-092-4

## Amur. Poesias 1648–2025

Liebesgedichte – Poésie d'amore – Poèmes d'amour

*Verschiedene Autor:innen*

Ein poetisches Werk, das der Liebe in all ihren Facetten gewidmet ist. Die von Annetta Ganzoni und Bettina Vital kuratierte Sammlung macht die Vielfalt und Schönheit rätoromanischer Liebesgedichte sichtbar und schlägt eine Brücke zwischen Epochen, Genres und Sprachen. 65 Originalgedichte aus allen rätoromanischen Idiomen und Rumantsch Grischun treten in einen Dialog mit ihren deutschen, italienischen oder französischen Übersetzungen. Mit Illustrationen von Lea Gredig.



Hörbuch  
Ungekürzte Autorinnenlesung  
Vallader  
5 Std. 52 Min.

Direktdownload  
ISBN 978-3-03845-094-8  
CHF 22.00

MP3-CD, inkl. Download-Code  
ISBN 978-3-03845-098-6  
CHF 24.00

## Tschiera

*Flurina Badel*

Flurina Badel greift in ihrem Roman «Tschiera», ausgezeichnet mit dem Bündner Literaturpreis 2025, ein hochaktuelles Thema auf: den Mangel an bezahlbarem Wohnraum im Engadin.

Die bewegende Geschichte von Aita und Luis erzählt von der schmerzhaften Notwendigkeit, Abschied zu nehmen von einem Ort, der nicht mehr das Zuhause von einst ist.

Das ungekürzte Hörbuch, von der Autorin selbst gelesen, schafft ein eindringliches Hörerlebnis, das zum Nachdenken über Identität und Gemeinschaft anregt.



### Tschiera

Flurina Badel

Roman

Vallader

216 S., gebunden

CHF 28.00

ISBN 978-3-03845-091-7



### Launa da pavagls

Jessica Zuan

Gedichte

Puter

112 S., gebunden

CHF 28.00

ISBN 978-3-03845-082-5



### Terra pels peis/ Den Füssen ein Grund

Linard Bardill

Gedichte

Vallader, Deutsch

112 S., Leineneinband, gebunden

CHF 32.00

ISBN 978-3-03845-84-9



### Cunterfem

Jürg Gautschi

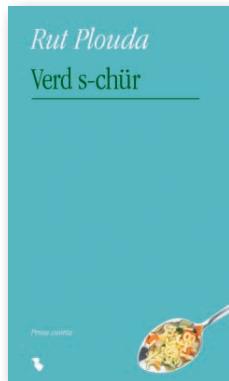
Kurztexte

Sursilvan

168 S., gebunden

CHF 28.00

ISBN 978-3-03845-86-3



### Verd s-chür

Rut Plouda

Kurztexte

Vallader

105 S., gebunden

CHF 20.00

ISBN 978-3-03845-073-3



### Na, ogets nu discuorran!

Göri Klainguti

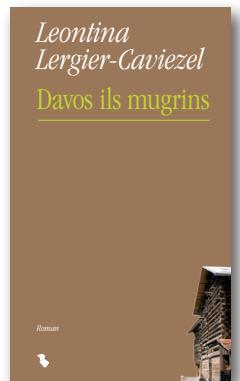
Texte und Skizzen

Puter

182 S., gebunden, illustriert

CHF 25.00

ISBN 978-3-03845-067-2



### Davos ils mugrins

Leontina Lergier-Caviezel

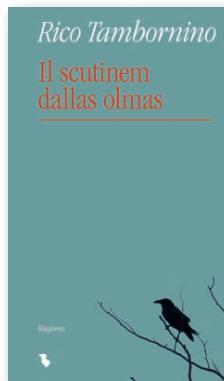
Roman

Sursilvan

208 S., gebunden

CHF 30.00

ISBN 978-3-03845-056-6



### Il scutinem dallas olmas

Rico Tambornino

Erzählungen

Sursilvan

240 S., gebunden

CHF 30.00

ISBN 978-3-03845-057-3



### Sin lautget

Asa S. Hendry

Erzählung

Sursilvan

136 S., gebunden

CHF 25.00

ISBN 978-3-03845-058-0



### Sco scha nüglia nu füss/ Wie wenn nichts wäre

Rut Plouda

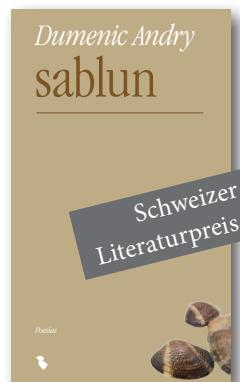
Erzählung

Vallader, Deutsch

112 S., gebunden

CHF 28.00

ISBN 978-3-03845-046-7



### sablun

Dumenic Andry

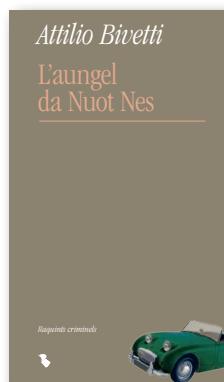
Gedichte

Vallader

112 S., gebunden

CHF 30.00

ISBN 978-3-03845-047-4



### L'aungel da Nuot Nes

Attilio Bivetti

Kriminalgeschichten

Puter

280 S., gebunden

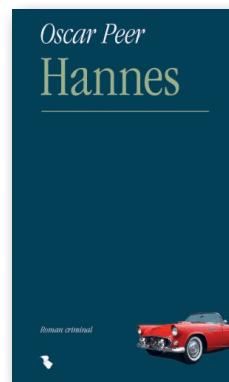
CHF 30.00

ISBN 978-3-03845-051-1



## Aunc melli stads/ Noch tausend Sommer

Tresa Rüthers-Seeli  
Gedichte  
Sursilvan, Deutsch  
128 S., gebunden  
CHF 28.00  
ISBN 978-3-03845-029-0



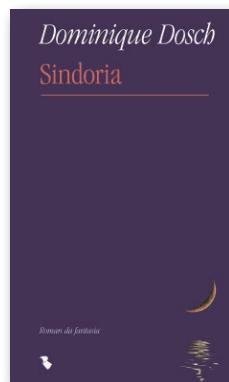
## Hannes

Oscar Peer  
Kriminalroman  
Vallader  
240 S., gebunden  
CHF 30.00  
ISBN 978-3-03845-020-7



## Culan da Crestaulta

Toni Halter  
Historischer Roman  
Sursilvan  
312 S., gebunden  
CHF 28.00  
ISBN 978-3-03845-023-8



## Sindoria

Dominique Dosch  
Fantasyroman  
Surmiran  
414 S., gebunden  
CHF 35.00  
ISBN 978-3-905956-17-7



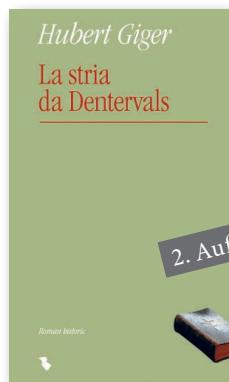
## Hanna, la Tirolra/ Hanna, die Südtirolerin

Linard Candreia  
Kurzgeschichten  
Surmiran, Deutsch  
272 S., Softcover  
CHF 25.00  
ISBN 978-3-905956-18-4



## Gion Barlac

Theo Candinas  
Kurzgeschichten  
Sursilvan, Deutsch  
216 S., Softcover  
CHF 28.00  
ISBN 978-3-03845-13-9



## La stria da Dentervals

Hubert Giger  
Historischer Roman  
Sursilvan  
324 S., gebunden  
CHF 28.00  
ISBN 978-3-03845-027-6



## La rumur dal flüm

Oscar Peer  
Roman  
Vallader  
320 S., Softcover  
CHF 24.00  
ISBN 978-3-905956-05-4



## Sche quei ei in carstgaun

Primo Levi  
Autobiografische Erzählung  
Übersetzt von: U. G. G. Derungs  
Sursilvan  
224 S., Softcover  
CHF 20.00  
ISBN 978-3-905956-06-1



## In mia vita da vuolp/In meinem Leben als Fuchs

Leta Semadeni  
Gedichte  
Vallader, Deutsch  
144 S., gebunden  
CHF 32.00  
ISBN 978-3-03845-048-1



## Catscha sil capricorn en Cavrein

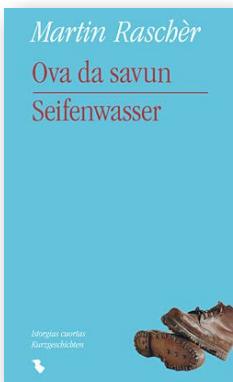
Leo Tuor  
Essay  
Sursilvan  
88 S., gebunden, illustriert  
CHF 25.00  
ISBN 978-3-905956-02-3



## mintga di

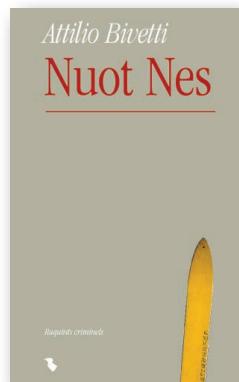
14 Autor:innen  
Kurztexte  
Rumantsch Grischun  
128 S., gebunden, offener Rücken,  
illustriert  
CHF 24.00  
ISBN 978-3-03845-032-1

Vergriffene Titel, erhältlich als E-Book 



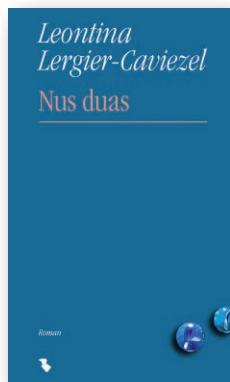
**Ova da savun/  
Seifenwasser**

Martin Raschèr  
Kurzgeschichten  
Puter, Deutsch



**Nuot Nes**

Attilio Bivetti  
Kriminalgeschichten  
Puter



**Nus duas**

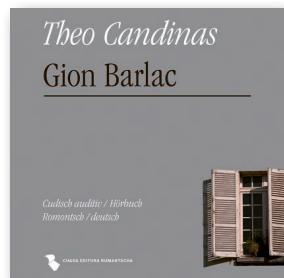
Leontina Lergier-Caviezel  
Roman  
Sursilvan

Literatur zum Hören – unsere Audiobooks auf Rumantsch und Deutsch



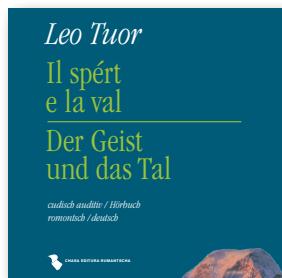
**Tschiera**

Flurina Badel  
Hörbuch, 1 CD (MP3)  
**Vallader**  
Lesung: Flurina Badel  
Direktdownload: CHF 22.00  
ISBN 978-3-03845-094-8  
CD mit Download-Code: CHF 24.00  
ISBN 978-3-03845-098-6



**Gion Barlac**

Theo Candinas  
Hörbuch, 6 CDs  
**Sursilvan, Deutsch**  
Lesung: David Flepp, Gian Rupf  
CHF 28.00  
ISBN 978-3-905956-12-2



**Il spért e la val/  
Der Geist und das Tal**

Leo Tuor  
Hörbuch, 3 CDs  
**Sursilvan, Deutsch**  
Lesung: Leo Tuor, Wolfram Berger  
CHF 28.00  
ISBN 978-3-03845-037-5



**Sco scha nüglia nu füss/  
Wie wenn nichts wäre**

Rut Plouda  
Hörbuch, 2 CDs  
**Vallader, Deutsch**  
Lesung: A. Sedláček, von Fischer  
CHF 24.00  
ISBN 978-3-905956-07-8

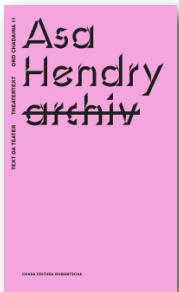
«A la fin finala fan oura ils umans  
ün dachasa – o?»

Flurina Badel: Tschiera

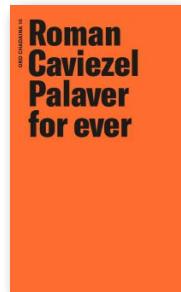
**Rumantsch ist nicht gleich Rumantsch**

Sursilvan: Bündner Oberland/Surselva (Flims/Laax, Disentis, Sedrun)  
Sutsilvan: Domleschg, Heinzenberg, Schams (Zillis, Andeer)  
Surmiran: Mittelbünden/Oberhalbstein (Savognin, Bivio)

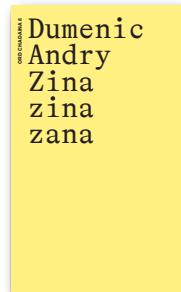
Vallader: Unterengadin, Münstertal (Scuol, Guarda, Zernez, Müstair)  
Puter: Oberengadin (St. Moritz, Sils, Samedan)  
Rumantsch Grischun (RG): Gemeinsame Schriftsprache



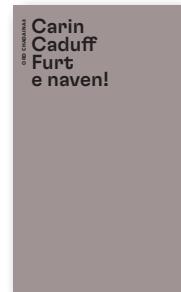
Ord chadaina 11  
**archiv**  
*Asa Hendry*  
 Theatertext  
 Sursilvan, Deutsch  
 68 S., Softcover  
 CHF 18.00  
 ISBN 978-3-03845-093-1



Ord chadaina 10  
**Palaver for ever**  
*Roman Caviezel*  
 Satirische Kurztexte  
 Sursilvan, Rumantsch Grischun  
 152 S., Softcover, illustriert  
 CHF 18.00  
 ISBN 978-3-03845-090-0



Ord chadaina 9  
**Zina zina zana**  
*Dumenic Andry*  
 Kurztexte  
 Vallader  
 108 S., Softcover, illustriert  
 CHF 18.00  
 ISBN 978-3-03845-085-6



Ord chadaina 8  
**Furt e naven!**  
*Carin Caduff*  
 Kurztexte  
 Sursilvan  
 100 S., Softcover, illustriert  
 CHF 18.00  
 ISBN 978-3-03845-076-4



Ord chadaina 7  
**Fümader passiv /  
 Passivraucher**  
*Franz Hohler*  
 Kurztexte  
 Verschiedene Idiome,  
 Rumantsch Grischun, Deutsch  
 100 S., Softcover  
 CHF 18.00  
 ISBN 978-3-03845-070-2



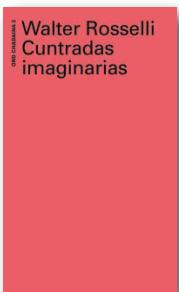
Ord chadaina 6  
**La chesa dals sömmis**  
*Anna Ratti*  
 Kurzgeschichten und Sagen  
 Puter  
 100 S., Softcover, illustriert  
 CHF 18.00  
 ISBN 978-3-03845-077-1



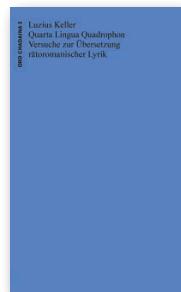
Ord chadaina 5  
**La feglia dal fraissen**  
*Viola Cadruvi*  
 Neun Kurzgeschichten  
 und eine Novelle  
 Rumantsch Grischun  
 152 S., Softcover, illustriert  
 CHF 18.00  
 ISBN 978-3-03845-069-6



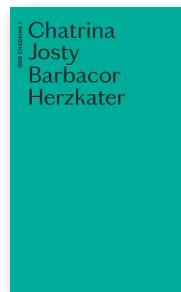
Ord chadaina 4  
**Stremblidas e s-chima**  
*Jessica Zuan*  
 Gedichte  
 Puter, Deutsch, Français  
 150 S., Softcover  
 CHF 18.00  
 ISBN 978-3-03845-064-1



Ord chadaina 3  
**Cuntradas imaginarias**  
*Walter Rosselli*  
 Kurztexte  
 Vallader  
 102 S., Softcover, illustriert  
 CHF 18.00  
 ISBN 978-3-03845-062-7



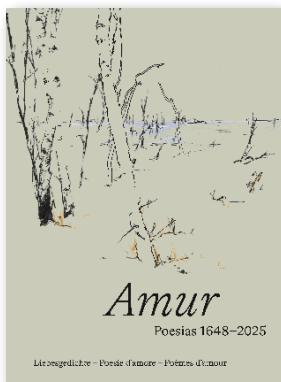
Ord chadaina 2  
**Quarta Lingua Quadrophon**  
*Luzius Keller*  
 Gedichte und Analyse  
 Sursilvan, Vallader, Deutsch  
 106 S., Softcover, illustriert  
 CHF 18.00  
 ISBN 978-3-03845-059-7



Ord chadaina 1  
**Barbacor/Herzkater**  
*Chatrina Josty*  
 Kurztexte  
 Rumantsch Grischun, Deutsch  
 100 S., Softcover, illustriert  
 CHF 18.00  
 ISBN 978-3-03845-053-5

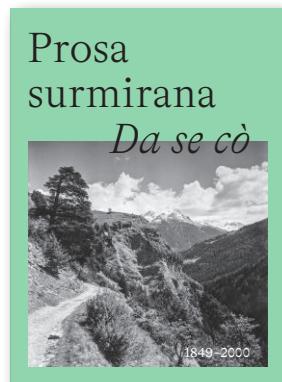
## Ord chadaina – Texte ausser Rand und Band

Mit dieser Reihe fördern wir  
 das Schreiben und Lesen  
 gegen den Strich – unkonven-  
 tionell und überraschend.



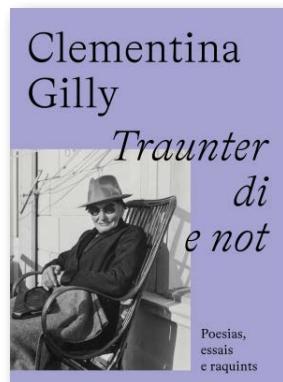
**Amur. Poesias 1648-2025**

Verschiedene Autor:innen  
Redaktion: Annetta Ganzoni, Bettina Vital  
Gedichte, Übersetzungen, Essays  
Rumantsch Grischun, alle Idiome, Deutsch, Italienisch, Französisch  
208 S., Softcover, illustriert  
CHF 30.00  
ISBN 978-3-03845-092-4



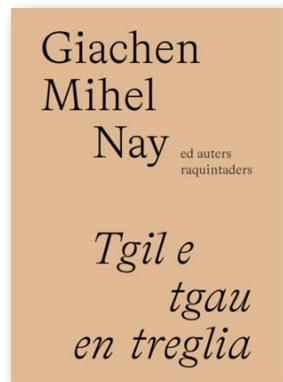
**Prosa surmirana – Da se cò**

Verschiedene Autor:innen  
Redaktion: Linard Candreia  
Anthologie  
Surmiran  
304 S., Softcover, Fotos  
CHF 30.00  
ISBN 978-3-03845-083-2



**Clementina Gilly –  
Traunter di e not**

Redaktion: Rico Valär  
Gedichte, Essays und Erzählungen  
Puter  
358 S., Softcover, Fotos  
CHF 30.00  
ISBN 978-3-03845-081-8



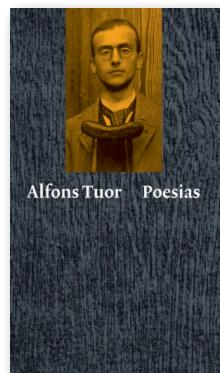
**Giachen Mihel Nay –  
Tgil e tgau en treglia**

Redaktion: Renzo Caduff  
Erzählungen, Kommentare  
Sursilvan, Deutsch  
272 S., Softcover, Fotos  
CHF 28.00  
ISBN 978-3-03845-071-9



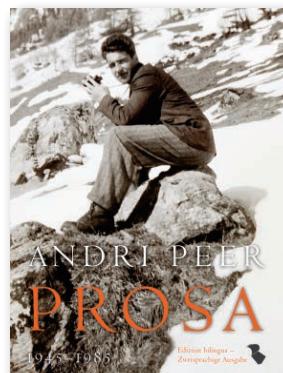
**Cla Biert – L'odur dal füm**

Redaktion, Kommentare: Annetta Ganzoni, Rico Valär  
Erzählungen, Kommentare  
Vallader  
288 S., Softcover, Fotos  
CHF 30.00  
ISBN 978-3-03845-068-9



**Alfons Tuor – Poesias**

Redaktion: Renzo Caduff  
Gedichte, Biografie, Glossar, Kommentar  
Sursilvan  
565 S., gebunden, 30 Bilder  
CHF 42.00  
ISBN 978-3-03845-033-7



**Andri Peer – Prosa**

Redaktion: Annetta Ganzoni  
Erzählungen, Kurzprosa  
Vallader, Deutsch  
616 S., gebunden, Fotos  
CHF 42.00  
ISBN 978-3-03845-035-1

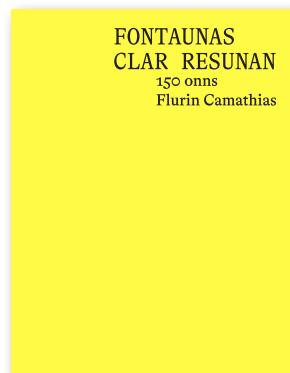


**Peider Lansel –  
Essais, artichels e  
correspundenza**

Redaktion, Kommentar:  
Rico Valär  
Essays, Artikel, Korrespondenz  
Vallader, Deutsch  
576 S., gebunden, Fotos  
CHF 38.00  
ISBN 978-3-905956-08-5



**Rumantsch e latin da chatscha**  
Verschiedene Autor:innen  
Redaktion: Annetta Ganzoni  
Anthologie  
Rumantsch Grischun, alle Idiome  
464 S., gebunden, illustriert  
CHF 35.00  
ISBN 978-3-03845-065-8



**Flurin Camathias –  
Fontaunas clar resunan**  
Beiträge von diversen Autor:innen,  
Gedichte von Camathias  
Sursilvan, Deutsch  
220 S., Leinen gebunden, Fotos  
CHF 35.00  
ISBN 978-3-905956-23-8

«Klassiker sind Bücher der  
fernen und nahen Vergangenheit,  
deren Geheimnisse noch nicht  
ausgeplaudert sind.»

Iso Camartin, Autor und Publizist



### La Grischa 1

38 romanische Volkslieder, Erläuterungen, 2 CDs, gebunden, illustriert alle Idiome, Rumantsch Grischun, Deutsch, 112 Seiten  
CHF 45.00  
ISBN 978-3-03845-074-0



### La Grischa 2

49 romanische Volkslieder, Erläuterungen, 2 CDs, gebunden, illustriert alle Idiome, Rumantsch Grischun, Deutsch, 112 Seiten  
CHF 45.00  
ISBN 978-3-03845-037-5



### La Grischa 3

Romanische Kinderlieder, Erläuterungen, 2 CDs, gebunden, illustriert alle Idiome, Rumantsch Grischun, Deutsch, 108 Seiten  
CHF 45.00  
ISBN 978-3-03845-072-6

### «Im Lied zu Hause»

La Grischa ist eine Erfolgstrikologie, die ein gelungenes Potpourri von Sprache, Klang und Kultur vereint.

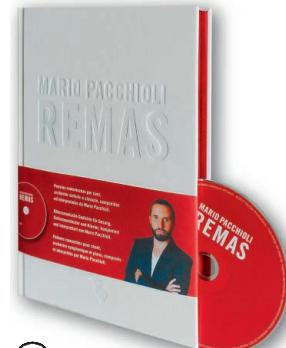
**Band 1:** Die beliebtesten Klassiker, interpretiert von Corin Cursellas und Ensembles.

**Band 2:** Das wundervoll-sphärische Stimmentrio «La Triada» (Astrid Alexandre, Ursina Giger, C. Cursellas) lässt Trouvaillen wiederentdecken.

**Band 3:** Die Fränzlis da Tschlin und Corin Cursellas präsentieren fröhliche Kinderlieder.



**Set: La Grischa 1–3**  
3 Bücher + 6 CDs  
CHF 100.00  
(statt CHF 135.00)



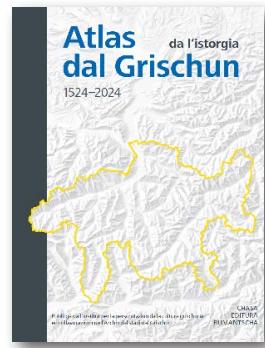
### Remas

Mario Pacchioli  
Gedichte, CD  
Sursilvan, Deutsch, Französisch  
144 S., Leinen, gebunden, illustriert  
CHF 36.00  
ISBN 978-3-03845-052-8



### Constant Konz

Text: Marcella Pult  
Vorwort: Not Vital  
Monografie, Kunstbuch  
Vallader, Italiano, Deutsch  
208 S., gebunden, illustriert  
CHF 48.00  
ISBN 978-3-03845-022-1



### Atlas da l'istorgia dal Grischun 1524–2024

Verschiedene Autor:innen  
Historischer Atlas mit Abbildungen  
Rumantsch Grischun  
256 S., gebunden  
CHF 49.00  
ISBN 978-3-905946-24-5



### Vrin

Home through an Emigrant's Lens – Flüchtige Heimat – Bandunar e mai schar dar  
Verner Soler

Der in die USA ausgewanderte Fotograf und Creative Director Verner Soler präsentiert in diesem Bildband authentische und starke Bilder aus dem Schweizer Bergdorf Vrin, in dem er aufgewachsen ist. Zusammen mit erzählerischen Bildlegenden auf Englisch, Deutsch und Sursilvan stellen die über mehrere Jahrzehnte festgehaltenen Impressionen eine Auseinandersetzung mit den Emotionen eines Emigranten dar, der seine Heimat (scheinbar) verloren hat. Eine berührend ehrliche Annäherung, voller Sinnhaftigkeit und Sehnsucht.

Bildband mit Long-Legends  
Sursilvan, Deutsch, Englisch  
336 S., Softcover, gebunden, mit Leinenumschlag  
CHF 49.00  
ISBN 978-3-03845-089-4

### Rumantsch ist nicht gleich Rumantsch

Sursilvan: Bündner Oberland/Surselva (Flims/Laax, Disentis, Sedrun)  
Sutsilvan: Domleschg, Heinzenberg, Schams (Zillis, Andeer)  
Surmiran: Mittelbünden/Oberhalbstein (Savognin, Bivio)

Vallader: Unterengadin, Münstertal (Scuol, Guarda, Zernez, Müstair)  
Puter: Oberengadin (St. Moritz, Sils, Samedan)  
Rumantsch Grischun (RG): Gemeinsame Schriftsprache



### Gion tgavrer/Gion chavrer

Text: Ursina Guldemonde-Nezter, Annalisa Schaniel  
Ill.: Cilgia Zanger  
Rätoromanisches Märchen mit Grossschrift  
56 S., gebunden, illustriert  
6–99 Jahre  
CHF 24.00

#### Erhältlich in zwei Ausgaben:

Surmiran: ISBN 978-3-03845-087-0  
Rumantsch Grischun: ISBN 978-3-03845-088-7



### La cigna

Text: Gabriela Holderegger  
Ill.: Jacinta Candinas  
Rätoromanisches Märchen mit Grossschrift  
40 S., gebunden, illustriert  
6–99 Jahre  
CHF 24.00

#### Erhältlich in zwei Ausgaben:

Sursilvan: ISBN 978-3-03845-060-3  
Rumantsch Grischun: ISBN 978-3-03845-061-0

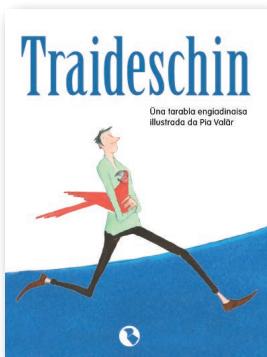


### Lina e Linard

Text: Roman Pünchera  
Ill.: Marina Lutz  
Rätoromanisches Märchen mit Grossschrift  
28 S., gebunden, illustriert  
5–99 Jahre  
CHF 24.00

#### Erhältlich in zwei Ausgaben:

Puter: ISBN 978-3-03845-049-8  
Rumantsch Grischun: ISBN 978-3-03845-050-4

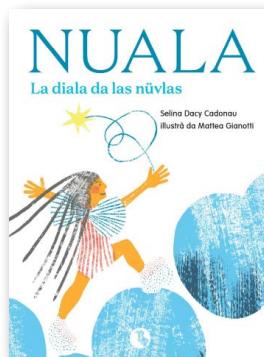


### Traideschin/Tredeschin

Text: Bettina Vital/Ill.: Pia Valär  
Rätoromanisches Märchen mit Grossschrift  
48 S., gebunden, illustriert  
6–99 Jahre  
CHF 24.00

#### Erhältlich in zwei Ausgaben:

Vallader: ISBN 978-3-03845-025-2  
Rumantsch Grischun: ISBN 978-3-03845-026-9

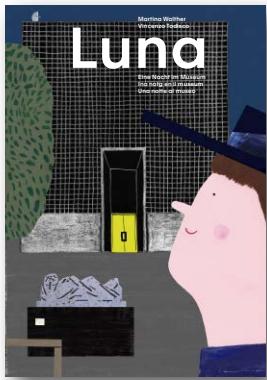


### Nuala – La diala da las nüvlas/La diala dals nivels

Text: Selina Dacy Cadonau/Ill.: Mattea Gianotti  
Bilder-Lesebuch mit Grossschrift  
40 S., gebunden, illustriert  
6–8 Jahre  
CHF 24.00

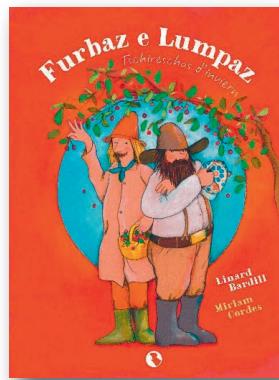
#### Erhältlich in zwei Ausgaben:

Vallader: ISBN 978-3-03845-078-8  
Rumantsch Grischun: ISBN 978-3-03845-079-5



### Luna

Text: Vincenzo Todisco  
Ill.: Martina Walther  
Dreisprachiges Bilderbuch, gebunden mit Ausstanzungen und Klappen  
Rumantsch Grischun, Deutsch, Italienisch  
4–7 Jahre  
32 S., CHF 35.00  
ISBN 978-3-905956-22-1



### Furbaz e Lumpaz

Text: Linard Bardill/Ill.: Miriam Cordes  
Bilderbuch  
28 S., gebunden  
5–8 Jahre  
CHF 25.00

#### Erhältlich in zwei Ausgaben:

Vallader: ISBN 978-3-03845-054-2  
Rumantsch Grischun: ISBN 978-3-03845-055-9



### Il grond sgol da Marmottin

Text: Heinz Lüthi/Ill.: Patrick Mettler  
Bilderbuch  
32 S., gebunden  
4–7 Jahre  
CHF 25.00

#### Erhältlich in zwei Ausgaben:

Sursilvan: ISBN 978-3-03845-030-6  
Rumantsch Grischun: ISBN 978-3-03845-031-3



### Affers da famiglia

*Gianna Duschletta*

Krimi

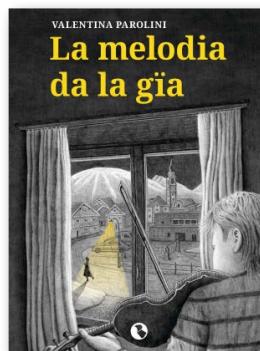
Puter

68 S., Softcover

> 12 Jahre

CHF 24.00

ISBN 978-3-03845-093-1



### La melodia da la già

*Valentina Parolini*

Krimi

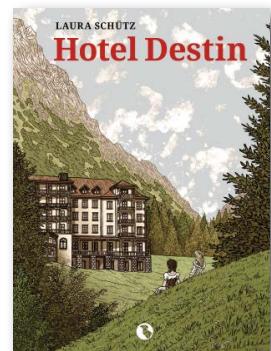
Puter

134 S., gebunden

> 12 Jahre

CHF 27.00

ISBN 978-3-03845-080-1



### Hotel Destin

*Laura Schütz*

Zweisprachige historische Erzählung

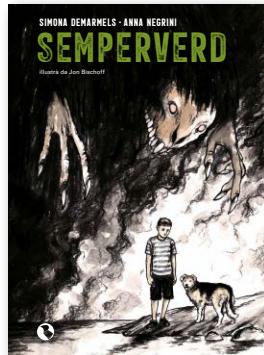
Rumantsch Grischun, Deutsch

164 S., gebunden

> 14 Jahre

CHF 27.00

ISBN 978-3-03845-075-7



### Semperverd

Text: *Simona Demarmels und*

*Anna Negrini*

Ill.: *Jon Bischoff*

Fantasy

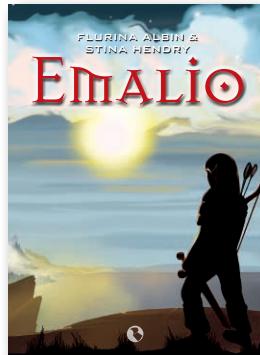
Rumantsch Grischun, Surmiran

88 S., gebunden, illustriert

> 9 Jahre

CHF 24.00

ISBN 978-3-03845-063-4



### Emalio

*Flurina Albin und Stina Hendry*

Fantasy

Sursilvan

360 S., gebunden

> 12 Jahre

CHF 29.00

ISBN 978-3-03845-034-4



### Pippin il patgific

Text: *Tim Krohn*

*Chrigel Farner*

**Pippin  
il patgific**

Illustration: *Paulin Nuotclà*

Comic

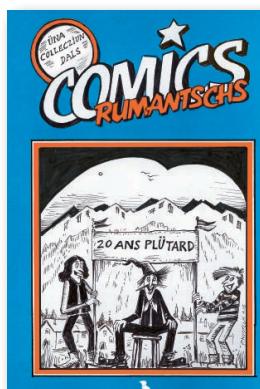
Rumantsch Grischun, alle Idiome

96 S., gebunden

10–99 Jahre

CHF 35.00

ISBN 978-3-03845-066-5



### Comics rumantschs

*Paulin Nuotclà*

Neuausgabe der Kultcomics

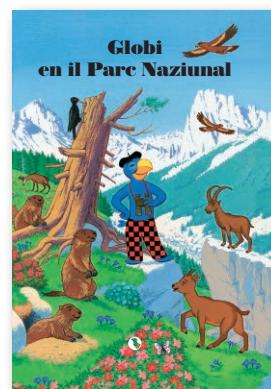
Vallader

48 S., Broschur

8–99 Jahre

CHF 12.00

ISBN 978-3-03845-028-3



### Globi en il Parc Naziunal

*R. Lips, P. Heinzer, G. Strelbel*

Rätoromanische Version: *Aita Dermont-Stupan*

Rumantsch Grischun

100 S., gebunden

> 6 Jahre

CHF 22.00

ISBN 978-3-03845-036-8

# Cudeschs fan plaschair.



---

**VERLAG****Chasa Editura Rumantscha**

Nadina Derungs, Karin Kohler-Pattis  
Obere Plessurstrasse 47  
7001 Chur  
081 250 40 46  
[info@chasaeditura.ch](mailto:info@chasaeditura.ch)  
[www.chasaeditura.ch](http://www.chasaeditura.ch)

**LAGER UND VERTRIEB**

**PubliReno GmbH**  
Rheinfelsstrasse 1  
7000 Chur  
081 525 72 75  
[info@publireno.ch](mailto:info@publireno.ch)

**VERTRETUNG**

**AVA Verlagsvertretung**  
Anna Rusterholz  
079 926 48 16  
[a.rusterholz@ava.ch](mailto:a.rusterholz@ava.ch)

**AVA Verlagsauslieferung AG**

Industrie Nord 9  
5634 Merenschwand  
044 762 42 00  
[avainfo@ava.ch](mailto:avainfo@ava.ch)